

L GARIBALDINO



GIORNALE DELLA BRIGATA GARIBALDI

CONDIZIONI ESSENZIALI PER POTER RESISTERE E VINCERE L'ARMATA FASCISTA

Le condizioni principali per la vittoria della Repubblica, che rappresentiamo nella nostra lotta sono: l'Unificazione dell'Esercito Popolare, il Comando Unico, l'industrializzazione, l'unificazione di tutta l'industria della Spagna leale. Perché contro un esercito che attacca, bisogna opporre un altro esercito più potente; contro la tentazione dei Comandi indipendenti che realizzano delle azioni separate, bisogna opporre il Comando Unico che centralizza le azioni, senza dare più spazio al nemico. All'unità di azione dell'Esercito, deve corrispondere un identico sforzo di retroguardia, per proteggere ai diversi Corpi d'Armata i mezzi per poter mantenere e continuare un'azione vittoriosamente contro il fascismo, nemico N. 1 del popolo laborioso e lavoratore. Questi sono i problemi che interessano molto direttamente, perché è la retroguardia che deve darci la possibilità di vincere il nemico, procurandoci, fornendoci tutto ciò che è necessario per realizzare i nostri obiettivi.

Oglio qui, pure, accennare alle condizioni essenziali che ci permetteranno di vincere l'Armata di Franco.

Queste condizioni sono due: la difensiva e l'offensiva, le quali, in certo qual modo, sono legate l'una all'altra.

Per il momento, non mi occuperò che della difensiva, perché ho potuto osservare sull'ultimo campo qualche errore.

Che significa difensiva? Significa organizzarci in modo da poter opporre una resistenza invincibile a tutte le offensive del nemico, anche se questi impiega i mezzi di guerra più moderni.

Per organizzare una buona

difensiva, è assolutamente necessario, in primo luogo, che ogni squadra abbia a sua disposizione un piccone ed una pala, al minimo. Osservammo invece che al Primo Battaglione è molto difficile che una sezione possieda un picco ed una pala!

In generale, i nostri militi si lasciano influenzare da chi sostiene che questo lavoro è di competenza del Genio Zappatori, che deve compierlo di nottetempo ecc ecc...

Non è forse così, compagni?

Questa convinzione, questo principio, in un'Armata Popolare sorta dal nulla e formata attraverso mille e mille difficoltà, è profondamente erroneo ed ingiusto.

Noi dobbiamo impiegare i compagni zappatori nei lavori di primissima necessità, cioè nella costruzione di camminamenti o di trincee di collegamento tra le avanguardie delle nostre linee ed il grosso della forza, ecc ecc.

I nostri miliziani debbono, occupata una posizione, immediatamente lavorare nelle trincee che la difenderanno, malgrado la stanchezza, vincendo con la volontà l'esaurimento fisico, fino ad approfondirle a circa un mt. 1.70, ed allargandole a mt. 0.70 ó 0.80, larghezza che permette comodamente il passaggio dell'uomo. Fare o migliorare immediatamente, la trincea, con dei sacchi o senza, secondo le possibilità.

Nella trincea bisogna pure costruire un quadrato di una cinquantina di centimetri, per potersi collocare, facilitando così il passaggio delle altre forze, l'evacuazione dei feriti ecc ecc... Sopra il "parapetto", sopra la trincea, mai si debbono mettere dei piatti, bottiglie o altri oggetti che possano servire al nemico come indicazioni o come obiettivi. Non uscire mai dalla trincea senza una missione da compiere; ripararsi durante il bombardamento, avendo cura però di

osservare i movimenti del nemico; camuffare il più possibile le armi automatiche (mitragliatrici e fucili a mitraglia) con dei rami o con altre cose. Mai si deve rispondere al fuoco nemico con il fuoco delle nostre armi automatiche, e meno ancora con tutti i nostri fucili, se il nemico non è balzato fuori dalle trincee. Se un nostro mitragliere vede un gruppo di fascisti o scopre un nido di mitragliatrici del nemico, non deve tirare se non pochi colpi bene aggiustati. Che obiettivo si consegue operando così? Si risparmiano le munizioni. Noi dobbiamo sempre ricordarci che le nostre munizioni non sono pagate dai grandi industriali o dalle banche, come quelle adoperate dal fascismo criminale. Ricordarsi sempre che i nostri mezzi di combattimento sono acquistati mediante lo sforzo e la solidarietà della classe produttrice.

Nel momento in cui il nemico bombarda od attacca le nostre linee, la sorpresa delle nostre armi gli causerà delle perdite gravi ed annullerà i suoi tentativi, con delle perdite insignificanti per noi.

Non è certo, compagno miliziano, che se noi applicheremo tali norme elementari, tutti i tentativi del fascismo di rubarci un metro di terreno da noi conquistato, saranno dannati al fallimento?

Non passerà la distruzione, la morte, la miseria, la fame; non passerà il fascismo; ma passeremo noi, noi i costruttori della nuova Società del lavoro e della felicità di tutto il popolo!

NOI PASSEREMO!

MIGLIAVACCA



Di qui non si passa

¡GLORIA A LOS HEROES!

12 de julio.—Día claro y sonriente al luchador. Después de un corto permiso, mis compañeros y yo bajábamos por la carretera; para reunirnos a nuestra Compañía, los cuales eran: Angel y Manuel Hernández, respectivamente. Dos buenos compañeros, vienen compartiendo la guerra conmigo desde el primer día del movimiento. Por la carretera vemos bajar muchos camiones con personal; preguntamos a un compañero de control, y nos dice que son prisioneros. El pueblo de Villanueva de la Cañada había sido tomado por el Gobierno Español de la Paz y la Libertad. Llegamos a nuestros puestos, y nos ponemos a comentar, con el resto de los compañeros, el nuevo triunfo del proletariado.

Pasa el día con la mayor tranquilidad y entusiasmo. De pronto una orden de partir. Recogemos los morrales y demás efectos, y después de cenar, salimos, con el entusiasmo propio, en el Batallón Garibaldi. Vamos al frente y vamos con la ilusión puesta en un nuevo triunfo como el de Guadalajara o Villanueva de la Cañada.

Día 13.—Después de larga y penosa marcha, atravesando arroyos y campos desolados, llegamos a la segunda línea del frente de Villafranca del Castillo de Aulencia, donde días antes se había cogido bastante terreno al enemigo; nos pone-

mos a descansar, pero nuestro descanso es interrumpido por un contraataque.

El enemigo se acerca, y es preciso hacerle frente. Salimos a coger posición bajo el inmenso fuego de la artillería; vamos con el corazón abierto por el coraje de la ilusión. De pronto, cuando todo estaba en la mayor actividad y nuestros pechos henchidos de alegría por haber podido hacer retroceder al enemigo de la Humanidad, suena un cañonazo y casi al unísono un grito de muerte, un cuerpo inerte rueda por el suelo manchando la arena con su sangre; vuelvo la cabeza y veo al héroe



Sono nel buco, ma balzero fuori...

y mártir recién caído: es el "MECO". A su lado estaba curándole Manuel Hernández, que no pudo hacer nada más que recoger sus últimas palabras, que fueron: "Cógeme, Manuel, que me muero". "Viva el Partido Comunista".

Nuestro más querido compañero se fué, pero murió como mueren los héroes y los verdaderos antifascistas, cambiando su sangre por la Paz y la Libertad del proletariado.

¡Camarada "Meco"! Te vas de nuestro lado, pero nosotros no te olvidaremos.

Te vengaremos como te mereces.

FERNANDO MARTIN
Batallón 1.º, 2.ª Compañía.

El segundo despacho y su importancia

Todo Estado Mayor se compone, como es sabido, de cuatro Secciones, de las que cada una tiene una misión determinada.

La segunda es, sin duda alguna, dentro de la importancia que todas tienen, una de las más delicadas.

La información, consecuencia de la observación, es el material puesto en manos del Mando para poder determinar y solucionar situaciones a veces críticas, a veces prometedoras.

Es por esto, que este servicio requiere una organización lo más disciplinada y ordenada posible.

Los observatorios terrestres que toda segunda Sección necesita, es necesario montarlos sobre bases que permitan ver sin ser vistos, observar detenidamente las zonas enemigas, sus organizaciones defensivas, sus pasajes ocultos o visibles, el movimiento de coches, los emplazamientos de armas automáticas y baterías enemigas, bien aproximado, bien exacto; pero lo fundamental es consignar todo.

Después, el interrogatorio a los prisioneros; poseer un formulario, con cuyas preguntas certeras y estudiadas se puedan obtener datos importantes.

En fin, todo esto en trazos generales; que son las tareas generales. Pero para cumplir bien un trabajo de esta índole se necesita una organización.

Esta organización, dentro de su sencillez constitutiva, tiene no obstante un enemigo mortal: la inconstancia.

Hay que tener presente que la segunda Sección del Cuerpo del Ejército no ve la segunda Sección de un Batallón o de una Brigada, por ejemplo, sino que ve directamente las segun-

das Secciones de los Estados Mayores de las Divisiones.

Lo mismo ocurre con las visiones y las Brigadas.

Resultaría una equivocación mortal que el Responsable de este Servicio de una Brigada ocupados por la juventud trabajadora, que, dejando sus alumnas y sus hogares, iban a la Sierra con un fusil en la mano para destruir a su mayor enemigo: el fascismo.

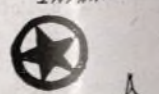
Después de efectuar grandes trabajos de organización en sus Radios, salen varios coches del "Glorioso 5.º Regimiento"; estos coches van ocupados por los grupos "Luis Gordón" y "La Cucaracha"; van al frente de Navacerrada, donde han de empezar a escribir con su sangre la nueva "Historia de España".

Ya en el frente, estos compañeros, que desde hacia mucho tiempo escuchaban al Partido Comunista, oyen su voz, que les indica la necesidad de organizarse, y hecho esto, pasan a formar parte de la sexta Compañía del "glorioso" Batallón "Madrón", del cual era jefe nuestro querido camarada morriamente sobre esto, si no hace, ¿qué precisa hacer, hacer más o dar una vuelta a la tortilla?

El día 31 de noviembre les dicen que van a ir al frente de Madrid, valerosamente defendido por las Brigadas Internacionales, y que para ello van a formar parte de una de ellas, pasando a ser la segunda Compañía del que fué Batallón "Madrid".

Salimos para el frente de Boadilla del Monte, donde estuvimos catorce días, al cabo de los cuales, después de haber sostenido varios combates, nos relevaron, dejándonos en retaguardia, para coger los coches y marcharnos; pero cuando amanecía el día 3 de enero, el enemigo, rompiendo la línea, y el Batallón "Madrid" cogido de sorpresa; salimos a contener el ataque, que logramos hacer en Majadahonda, después de tener muchas bajas en este frente; un grupo de madrileños pasamos al Batallón

DIBUJO PARA EL CONCURSO INFANTIL



FLORES Y MUÑOZ, CONVIVIR

Viejos combatientes del 5.º Regimiento!

El 18 de julio de 1936, día que empezó la destrucción de España por un puñado de viles "generales", que quería apoderarse de lo que no podía ser, comenzó nuestro heroico pueblo demostrando su valor en la toma del Cuartel de la Monja.

A las veinticuatro horas todo era movimiento guerrero: coches ocupados por la juventud trabajadora, que, dejando sus alumnas y sus hogares, iban a la Sierra con un fusil en la mano para destruir a su mayor enemigo: el fascismo.

Después de efectuar grandes trabajos de organización en sus Radios, salen varios coches del "Glorioso 5.º Regimiento"; estos coches van ocupados por los grupos "Luis Gordón" y "La Cucaracha"; van al frente de Navacerrada, donde han de empezar a escribir con su sangre la nueva "Historia de España".

Ya en el frente, estos compañeros, que desde hacia mucho tiempo escuchaban al Partido Comunista, oyen su voz, que les indica la necesidad de organizarse, y hecho esto, pasan a formar parte de la sexta Compañía del "glorioso" Batallón "Madrón", del cual era jefe nuestro querido camarada morriamente sobre esto, si no hace, ¿qué precisa hacer, hacer más o dar una vuelta a la tortilla?

El día 31 de noviembre les dicen que van a ir al frente de Madrid, valerosamente defendido por las Brigadas Internacionales, y que para ello van a formar parte de una de ellas, pasando a ser la segunda Compañía del que fué Batallón "Madrid".

Salimos para el frente de Boadilla del Monte, donde estuvimos catorce días, al cabo de los cuales, después de haber sostenido varios combates, nos relevaron, dejándonos en retaguardia, para coger los coches y marcharnos; pero cuando amanecía el día 3 de enero, el enemigo, rompiendo la línea, y el Batallón "Madrid" cogido de sorpresa; salimos a contener el ataque, que logramos hacer en Majadahonda, después de tener muchas bajas en este frente; un grupo de madrileños pasamos al Batallón

"Garibaldi", uno de los heroicos de las Brigadas Internacionales, donde después de luchar con él en varios frentes nos ganamos la simpatía de todos los compañeros que lo componían (en su mayoría italianos), por el valor y disciplina que nos unía.

"Garibaldi" salimos para el frente de Guadalajara, donde atacamos el día 18 de marzo, demostrando una vez más nuestra capacidad como luchadores y revolucionarios.

Al volver de este frente, el Batallón "Garibaldi" pasó a ser Brigada, donde uno de nuestros



baos

De este grupo de madrileños salieron responsables de escuadras y secciones, varios compañeros que se distinguieron por su valor y arrojo, entre los que podemos citar a unos cuantos, entre ellos Francisco Plaza, Sargento de la segunda Sección, herido en el frente de Huesca; Manuel Hernández, que pasó a ocupar el cargo de Teniente Ayudante de una Compañía, y Angel Hernández, Sargento Ayudante, al cual una bala enemiga truncó su vida en el frente de Villafranca del Castillo.

Después de actuar en varios frentes con el Batallón "Gari-

baldi" salimos para el frente de Huesca, donde una vez más supimos elevar el nombre de nuestro "glorioso" Garibaldi. Luego del frente de Huesca marchamos al de Villafranca del Castillo y Villanueva de la Cañada, donde al mismo tiempo que combatíamos por nuestro ideal elevamos la moral de los nuevos reclutas que reforzaron nuestro Batallón después del frente de Huesca.

Después de actuar en varios frentes con el Batallón "Gari-

baldi" salimos para el frente de Guadalajara, donde atacamos el día 18 de marzo, demostrando una vez más nuestra capacidad como luchadores y revolucionarios.

Al volver de este frente, el Batallón "Garibaldi" pasó a ser Brigada, donde uno de nuestros

¡VIVA EL EJERCITO REGULAR DEL PUEBLO!
¡VIVA EL PARTIDO COMUNISTA!

¡VIVA EL GLORIOSO BATALLON "GARIBALDI"!

LOS COMUNISTAS DE LA 2.ª COMPAÑIA DEL PRIMER BATALLON GARIBALDI

La casa di riposo delle Brigate

Il Servizio Sanitario delle Brigate Internazionali ha organizzato una Casa di Riposo tutti i compagni che lasciano gli ospitali di Madrid. Questa Casa di Riposo si trova al n.º 17, Paseo del Cisne-Madrid; telefono n.º 32.574. Il Dottor Zuckermann tiene le sue consultazioni in questa atessa Casa di Riposo, dalle ore 8 alle 13 del mattino e dalle ore 16 alle 19 della sera.

Il Servizio delle Statistiche, Informazioni ed il lavoro culturale resta in Calle Velázquez, n.º 63.



¿Qué numerito hacemos ahora?

COMPAGNO GARIBALDINO

Collabora al giornale della Brigata.

Invia articoli e fotografie.

Narra episodi della vita di trincea, della tua vita di combattente.

Non preoccuparti della forma, dello stile o degli errori ortografici.

Se non hai tempo a correggere i tuoi scritti, vi è il correttore di bozze che li correggerà!

POR QUÉ VENIMOS

Hemos llegado desde muchos lugares, algunos desde muy lejos, allende los mares, atraídos por una comprensión de justicia y en defensa—en la medida de nuestras fuerzas—de un pueblo amenazado de la más brutal reacción: el fascismo. Puntal último puesto a defensa de las clases burguesas, de la Iglesia, del privilegio.

Sabíamos de sobra que la clase burguesa de mala gana habría dejado que se le arrebatara sus bienes para una repartición más legal con la clase más sufriendo y explotada. Sabíamos a los hombres egoístas en muchos sentidos; no por esto dejamos de emprender nuestro camino hacia la redención de los humanos, buscando educarlos a comprensiones más nobles y más justicias.

¡Qué sueño más bello! ¡Y cuán amargo el despertar!

En el momento en que la nueva semilla de nuestras ideas echaba brotes y empezaba a desarrollarse, despertóse la bestia que dormitaba en el alma de los detentores del privilegio y de las riquezas; alzándose con salvajes instintos y con feroz insania, clavó sus garras de fiera en el martirizado cuerpo proletario, sin reparar en medios.

El asesinato, las cárceles, las islas de deportación, el destierro, fueron los medios más comunes que sirvieron a remachar más duramente las cadenas de varios pueblos. Nosotros, los italianos, fuimos los primeros en ver caer en ruinas lo que nuestros maestros, en una labor paciente e ininterumpida, habían construido. Los que pudimos, nos fuimos por los caminos del mundo que nos eligió el destino; continuamos nuestra labor, predicando y buscando poner en guardia a los demás pueblos de los peligros que representaba el fascismo para la clase trabajadora.

Gritábamos nuestro dolor, porque no queríamos que otros dolores se acumularan a los de nuestro país. Desgraciadamen-

te, muchos fueron los que no nos comprendieron. Predicamos en desierto; a la vez, mirados con mal escondida ironía, tuvimos que ser testigos, no mudos, pero impotentes, de la ruina de otros.

Y llegó la hora de España. Nubarrones de tempestad cubrieron su luminoso cielo; sobre su suelo, estruendo rabioso de dinamita, llamas y sangre. Millares de jóvenes acudían a las armas defendiendo el derecho a la vida, y en la ocasión brindada rompían de un golpe las cadenas que por siglos los habían atado.

En las trincheras, en los parapetos, el codo del obrero se unió con el del campesino, y armas en las manos, amenazante el puño levantado al cielo, un solo grito se oyó clamoroso: ¡NO PASARAN!

Y aquí vinimos también nosotros, con todo nuestro entusiasmo y energía en ayuda a los hermanos, sin pedir ni esperar recompensas. Venimos por deber, venimos por la satisfacción de enfrentarnos con

los fascistas, a demostrarles que nosotros, defensores de la verdadera justicia, no tenemos el alma forjada en cobardía.

Venimos también porque sabemos que aquí no sólo se defiende la libertad de España, sino que, incluida, está la libertad del mundo, y con ella las reivindicaciones todas de la clase trabajadora.

Del otro lado nos llamaron los canallas internacionales, los rojos salvajes, etc. Los periódicos burgueses dieron rienda suelta a su fantasía y sirvieron a lectores de cara compungida y a mujeres histéricas las más espeluznantes escenas. ¡Cuán idiota todo aquello!

Estamos acostumbrados a tales calumnias y no serán ellas las que nos impidan el seguir nuestra serena labor. Labor dedicada al bien, al amor al prójimo, a convencer y hacer penetrar la luz de nuestras razones en los cerebros más cerrados a aquéllos, queriendo demostrar con ejemplos lo que somos a aquellos que no nos conocen; esforzándonos en que los rayos de la verdad penetren poco a poco, abriendo camino y forjando sentimientos



La "comida" in trincea.

hasta ayer desconocidos por la mayoría.

En lo que a los sacrificios se refiere, muchos son y de toda clase los que todavía nos esperan. Muchos de los hermanos nuestros han caído, mezclando su sangre con los hermanos de España. Pero todo esto no nos detendrá en la lucha. Saludamos a los héroes caídos y seguiremos por el camino emprendido en unión de todos los buenos camaradas; grandes satisfacciones que nos compensarán de todos los sufrimientos que nos esperan, y llegarán pronto.

De un lado veremos la derrota fascista; del otro, el abrirse de la conciencia de los hombres que hasta ayer no eran más que instrumentos dóciles en las manos de aquellos que acostumbraban a tenerlos esclavos.

¡Estamos seguros que los verdugos ya no volverán! Se perderán ellos en el abismo de horrores que tenían reservados al pueblo; las bayonetas populares los empujarán hacia sus cuevas de fieras, heridos de muerte; sus rugidos se apagarán lentos, pero seguros, y en un mañana próximo el sol iluminará con sus rayos una nueva España, garantía de civilización y de paz.

¡Y para nosotros, será esto el premio a nuestras fatigas!

TANEO RILIGUO

BRIGATA GARIBALDI

Nel cielo azzurro
il solleone avvampa,
senza un sussurro
la Brigata accampa.

Queto riposa il bravo miliziano.
Vien dal Jarama e da Majadahonda,
pieno di fede e volontà profonda.
È degno figlio al popolo italiano.

Ricorda i giorni di Guadalajara
mentre il fucile accanto gli riposa;
quello è il fucile che portó a Las Rosas,
l'arma fedel come amicizia rara.

Ricorda le battaglie del passato,
le dure lotte e i giorni vittoriosi.
Ricorda i nomi degli eroi gloriosi
il cui valore mai sarà scordato.

Pensa al sorriso d'un bambin lontano,
pensa ai suoi cari e alla sua bella Italia
da lui difesi in più d'una battaglia.
Buon babbo e vero eroe è il miliziano.

Condiciones especiales para poder resistir y vencer a la Armada fascista

Las condiciones principales para la victoria de la República, a la cual representamos en nuestra lucha, son: Unificación del Ejército Popular, mando único, industrialización y unificación de toda la industria de la España leal. ¿Por qué? Porque contra un ejército que ataca hay que oponer otro más potente; contra la tendencia de mandos independientes que ejecuten acciones separadas hay que oponer el mando único, que centralice toda la acción, sin darle más treguas al enemigo. A la unidad de acción del Ejército debe corresponder un idéntico esfuerzo de toda la retaguardia, para proporcionar a los diferentes Cuerpos de Ejército los medios para poder mantener y continuar una acción iniciada victoriosamente contra el fascismo, enemigo número uno del pueblo laborioso y trabajador.

Estas son cosas que nos interesan muy directamente: la retaguardia y la organización de la retaguardia, en el sentido de que es ésta la que nos debe dar la posibilidad para reducir al enemigo, proporcionándonos lo necesario para alcanzar la consecución de nuestros objetivos.

Yo voy a contestar qué condiciones, no de menor importancia, deben ser expuestas de manera clara a nuestros milicianos, a todos los que defienden la República en el glorioso Ejército Popular, a todos los que tenemos el deber de arrancarle, metro a metro, toda aquella parte del territorio español que Franco, De Llano y los demás traidores, con la ayuda directa del fascismo internacional, nos han robado al Pueblo, vendiéndola a los banqueros e industriales fascistas de Italia y Alemania.

Estas condiciones son dos: defensiva y ofensiva, las cuales, en cierto modo, son ligadas una con la otra.

Por el momento, me ocuparé de la primera, por haber observado en este último frente cierto error.

¿Qué quiere decir defensiva? Quiere decir organizarse de modo que podamos oponer una resistencia a toda masa o forma ofensiva del enemigo, aun cuando emplee los medios de guerra más modernos.

Para organizar una buena defensiva, en primer lugar, es absolutamente necesario que cada escuadra tenga a su disposición un pico y una pala, por lo menos. Observamos en nuestro Batallón que, a veces, es difícil encontrar un pico y una pala en una sección, cuando es cosa que no sería difícil encontrar, por lo menos, lo suficiente para cada escuadra.

En general, nuestros milicianos se dejan influenciar por la inactividad, en la creencia de que esta labor es obligación de los zapadores, que debieran cumplirla a la noche siguiente, etcétera, etc.

Este principio, en un Ejército Popular salido de la nada y formado en medio de múltiples dificultades, como el nuestro lo es, este principio, es un juicio injusto y erróneo.

Los zapadores debemos em-

plearlos en los trabajos de primerísima necesidad, como son: Caminos o trincheras de enlace entre la vanguardia de nuestra línea con el grueso de la fuerza; caminos o trincheras que nos valgan de coligamento o enlace entre las diferentes posiciones que componen nuestra línea, etc., etc.

Hecho un relevo como el últimamente hecho por nuestro Batallón, los milicianos deben, inmediatamente, procurar el perfeccionamiento de las trincheras que han de servirles para defender la posición que se les confía; a pesar del cansancio, venciendo con la voluntad el agotamiento físico, deben procurar profundizar la trinchera (1,70 m.), dándole una anchura de 0,60 a 0,70 m., que permita cómodamente el paso de un hombre. Hacer o mejorar inmediatamente la trinchera, con sacos o sin ellos, según las posibilidades. En el sitio de la trinchera debe hacerse un cuadrado de unos cincuenta centímetros, donde poder emplazarse, dejando libre la trinchera, facilitando así el movimiento de la demás fuerza, evacuación de heridos, etc., etc. Sobre el parapeto o trinchera jamás se deben poner platos,

botellas y ropa que puedan servir al enemigo como puntos objetivos. No salir de la trinchera sin una misión a cumplir; resguardarse durante el bombardeo, cuidando sólo uno que otro camarada vigile los movimientos del enemigo; "camouflar" lo más posible las armas automáticas (ametralladoras y fusil ametrallador) con ramas u otra cosa. Jamás se debe responder al fuego enemigo con las armas automáticas, y menos con el completo de nuestra fusilería, si el enemigo no ha salido de sus trincheras. Si el tirador de la ametralladora ve un grupo de fascistas o descubre un nido de ametralladoras del enemigo, no debe tirar larga ráfaga; pero se deben tirar dos o tres golpes bien ajustados. ¿Qué objetivo se consigue de este modo? El hacer economía de municiones, considerando, en primer lugar, que nuestras municiones no son pagadas por los grandes industriales y banqueros, como lo son las empleadas por el fascismo criminal. Hay que tener en cuenta que nuestros medios de combate son adquiridos mediante el esfuerzo y la solidaridad del pueblo trabajador.

En el momento que el enemigo bombardea o ataca nuestras líneas, la sorpresa de nuestras armas, demostrándole la potencialidad de nuestro fuego, anula su tentativa, con un número de bajas insignificante para nosotros y con grandes pérdidas, casi siempre, en las filas enemigas.

¿No es cierto, compañero miliciano, que si nosotros actuamos conscientemente bajo esta norma elemental, toda tentativa del fascismo, Franco, Mussolini e Hitler, de robarnos un metro de terreno por nosotros reconquistado será fallida?

¿No es la destrucción, la muerte, la miseria y el hambre, representadas en el fascismo? Somos los constructores de la nueva sociedad, del trabajo y de la felicidad de todo el pueblo, quien debe pasar.

¡Y NOSOTROS PASAREMOS!

MIGLIAVACA



Cagnoni tra gli amici.



FRECCIATE E RISATE



Il Cap. TRAVERSO

Genovese, cinquantenne, anarchico, capitano, poeta, grasso.

Un capolavoro di contraddizioni.

Come si può essere poeti e grassi? Anarchico e trasformarsi in capitano, in condottiero? Cinquantenne ed amare la Poesia?

Ma ci vuol altro per mettere in castagna un genovese.

Il cap. Traverso vi spiegherà che pur rimanendo anarchico, "ora" è repubblicano, perché soltanto l'unione di tutte le forze popolari può vincere il fascismo. È poeta, malgrado i suoi cinquant'anni, per odio al fascismo. Contro la peste dell'Umanità, bisogna saper usare tutte le armi: dalla penna al fucile. Ha composto un poema e scritto una commedia, per mettere in ridicolo le gerarchie del littorio.

Traverso ha cinquant'anni, è adiposo, ma sgambetta continuamente. I militi vi testimonieranno della sua attività, ma vi diranno pure che sarebbe preferibile che di tanto in tanto "cambiasse disco". Perché parla continuamente della sua commedia, che è un capolavoro.

"In definitiva, nei lavori di Pirandello non vi sono di veramente originale che i titoli."

Dopo questa premessa, vi narrerà la trama della sua commedia, vi reciterà le scene madri ecc ecc.

È poeta, in tutto. Venne in prima linea vestito di nuovo, con la riga dei pantaloni alla Principe di Galles, poi affermò che non valeva la pena di battersi per una terra tanto arida e brutta.

Ma quando i fascisti attaccarono, si dimenticò della poesia, della terra arida, della riga dei pantaloni ecc ecc, e si batté come un "pivello" genovese.

IL NEGUS

Lo chiamano così, per il colore della sua pelle, ma non crediate che sia brutto come il Re dei Re.

Anzi, è un bel giovane.

È uno dei più vecchi portaborini della Brigata.

GARIBALDINI AL LAMPO DI MAGNESIO

Coraggioso, bravo, servizievole... qualche volta un pò testardo.

È il Caruso della Brigata. Ci delizia con delle cantatine stupende.

Ha persino imparato a cantare in italiano, in nostro omaggio.

Fa effetto, credetelo, sentir cantare de uno spagnolo "Stal-da Blanca".

ZANETTIN

È di Cornigliano Ligure, il paese della Villa Raggio e delle cimici transatlantiche.

Ha sempre avuto la passione delle armi e della guerra. Al paese, costituì una squadra di choch armata, per battersi contro le squadracce d'azione

del P. N. F. La squadra venne sciolta dalla polizia e i suoi componenti premiati con l'invio al confino.

In Ispagna, Zanettin ha fatto mirabilia. Figuratevi che Benatti e Sons, per invidia, lo fecero cambiare di sezione, perché i mori li ammazzava tutti il nostro amico, ed allora che gusto c'è a fare la guerra?

Zanettin non è un Carneade qualunque, nella formazioni garibaldine. Tutti lo conoscono, tutti gli vogliono bene. Lo conoscono, oltre che per le sue gesta, per il suo naso... aquilino. Tutti gli vogliono bene, ed è per questo che Zanettin non è ancora riuscito ad incorporarsi nella Marina da Guerra Repubblicana. Al Battaglione, circolarono delle liste



di petizione per impedire la partenza.

Che peccato! Con Zanettin, col genovese Zanettin a bordo, la Marina Spagnola avrebbe colato a picco tutti i vascelli pirati. Con un ammirante all'Andrea Doria...

MARBIOTT

Marbiott, per gli intimi; Giuseppe Berti al secolo, al volgo, cioè per tutti coloro che non hanno la fortuna di appartenere o l'onore di avere appartenuto alle formazioni garibaldine.

Strilla come un bambino che abbia i vermi, urla come Tarzan quando chiama i leoni nella foresta. Con la sua voce scuote i nervi anche all'essere più calmo del mondo e può fare irritare un certosino o un Tobia Secolo XX.

È all'Intendenza della Brigata.

Ma urlava così anche quando era in primissima linea e realizzava quelle coserelline meravigliose che gli hanno procurato una medaglia al valore militare.

È uno dei più anziani garibaldini. Appartiene al Battaglione della formazione. Ha partecipato a tutte le azioni, meno che alle ultime due, perché ammalato.

Se volete farlo irritare—il che significa per lui emettere una serie di urli da terrorizzante un Tabor intero—chiamatelo "Imboscato".

Ma non ve lo consiglio...

CANAPINO

DIANA (U. G. T.).—Larra, 6. Madrid



Monumento romano che i general Bergonzoli e Mancini hanno innalzato in Ispagna, in onore di Mussolini.